

DASSAULT AVIATION  
PILOTER LE FUTUR  
RAPPORT ANNUEL 2010



## SOMMAIRE

3	Message du Président
4	Comité de direction
5	Notre profil
6	Notre stratégie
8	Nos faits marquants
10	Éthique
12	Service
14	Maîtrise d'œuvre
16	Coopération
18	Haute technologie
20	Entreprise numérique
22	Environnement
24	Produits
30	Avions et sites dans le monde
32	Établissements et principales filiales
33	Rapport financier annuel 2010
155	Assemblée générale mixte ordinaire annuelle et extraordinaire du 18 mai 2011

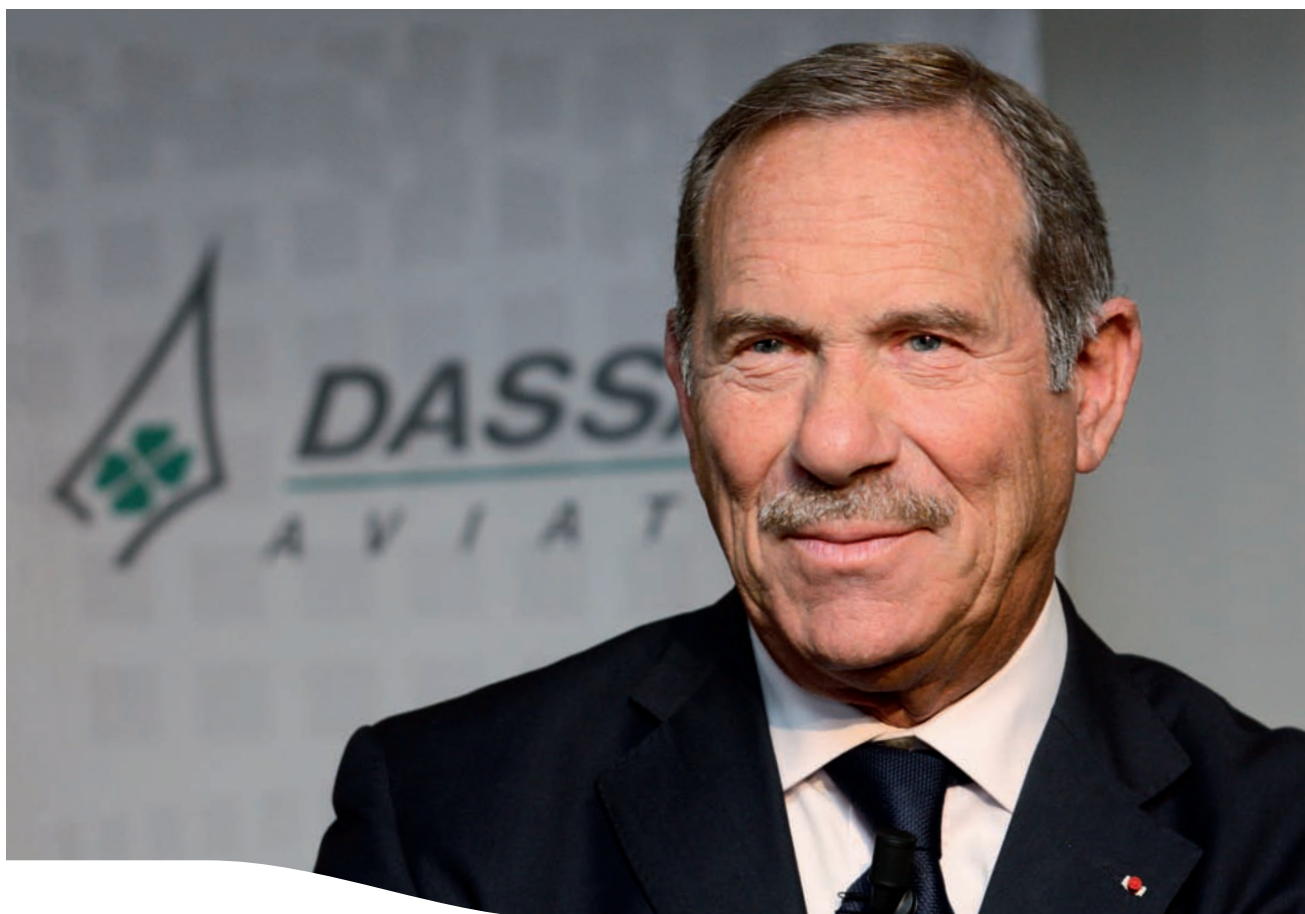
# NOTRE VISION

« Être libre comme l'air » : avec nous, chaque jour, ce rêve devient réalité.

Nos avions permettent à nos clients de maîtriser leur indépendance, leur temps, leur espace, leurs décisions et leurs actions, partout dans le monde.

Gage de la maîtrise de notre propre destin, notre pérennité s'ancre sur des choix techniques et industriels audacieux et réalistes, qui respectent les impératifs économiques et politiques.

Nous appuyant sur les compétences techniques et humaines de notre personnel, nous traçons notre avenir de manière autonome, en développant un savoir-faire unique qui profite à chacun de nos partenaires industriels, comme à toute l'industrie aéronautique.



## MESSAGE DU PRÉSIDENT

# GÉRER LES CONTRAINTES POUR RENFORCER NOTRE LIBERTÉ D'ACTION

En 2010, la conjoncture économique mondiale s'est stabilisée, mais sans signes forts de reprise pour Dassault Aviation. Fluctuations du dollar, crises économiques à répétition, versatilité des marchés, crise des dettes publiques : dans le monde actuel, le long terme n'existe plus. Nous devons nous adapter de manière réactive et permanente. À la différence de la plupart de nos concurrents, qui ont massivement licencié, nous avons réussi à préserver nos emplois. Les efforts que nous avons accomplis ces dernières années ont amélioré nos processus dans tous les domaines.

Dans ce contexte, les résultats consolidés 2010 de Dassault Aviation sont les suivants :

- prises de commandes : 1,27 milliard d'euros ;
- chiffre d'affaires : 4,19 milliards d'euros (+ 22 % par rapport à 2009) ;
- bénéfice opérationnel : 591 millions d'euros (+ 39 % par rapport à 2009 retraité du crédit impôt recherche (CIR)), soit une marge opérationnelle de 14,1 % (12,5 % en 2009 retraité du CIR) ;
- bénéfice net (hors Thales) : 395 millions d'euros (+ 23 % par rapport à 2009<sup>(1)</sup>), soit une marge nette, hors Thales, de 9,4 % (identique à 2009).

Certes, le nombre de Falcon livrés en 2010 constitue un nouveau record historique pour la société. Mais les ventes d'avions d'affaires, en croissance relative, ont tout juste équilibré les annulations de commandes, encore importantes bien qu'en forte réduction par rapport à 2009.

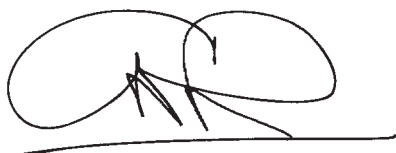
En ce qui concerne le Rafale, nous avons plusieurs prospects même si certains pays ont reporté leur décision d'achat du fait de la conjoncture économique.

2011 se présente sous des auspices contrastés comportant un certains nombres de signes encourageants comme la confirmation d'une reprise progressive de la demande pour des Falcon neufs ou la poursuite des négociations Rafale à l'exportation avec le soutien fort du gouvernement français. Nos efforts doivent être poursuivis et amplifiés pour maintenir notre productivité et *in fine* préserver les emplois qualifiés dans nos établissements. Dassault Aviation entend rester la référence en matière d'entreprise numérique.

Nos principaux objectifs sont :

- finaliser un contrat Rafale à l'exportation ;
- finaliser la conception générale du SMS, avec le PLM V6, dans le respect scrupuleux des objectifs de coût assignés à ce programme ;
- faire passer l'aménagement et la personnalisation du Falcon 2000 sous processus PLM, à l'instar des Falcon 7X et 900 ;
- achever l'assemblage et l'intégration systèmes du nEUROn pour être au rendez-vous des essais sol qui débiteront au dernier trimestre 2011 ;
- élaborer avec BAE Systems une proposition de démarrage des travaux de définition et de levée de risques pour un drone MALE franco-britannique ;
- assurer la préparation du futur par nos études de concepts d'aéronefs, de développements technologiques et d'amélioration des processus de production. Ces travaux concernent notamment la prochaine génération de Falcon, dans le cadre de programmes français ou européens, ainsi que des projets militaires.

Certes, les incertitudes sont grandes, mais nos compétences, notre culture d'entreprise et notre volonté collective sont plus grandes encore.



**Charles Edelstenne**  
Président-directeur général

(1) Y compris Thales, le bénéfice net hors amortissement du *Purchase Price Allocation* (PPA) est de 371 M€ et celui après cet amortissement est de 267 M€)

## COMITÉ DE DIRECTION



**Guy Piras**

Directeur général  
industriel et achats

**Loïc Segalen**

Directeur général des affaires  
économiques et financières

**Charles Edelstenne**

Président-directeur  
général

**Jacques Pellas**

Secrétaire général

**Didier Gondoin**

Directeur général  
technique

**Alain Bonny**

Directeur général  
du soutien militaire

**Éric Trappier**

Directeur général  
international

**Olivier Villa**

Directeur général  
adjoint des  
avions civils

**Gérald Maria**

Directeur général  
de la qualité totale

**Claude Defawe**

Directeur commercial

## RESSOURCES HUMAINES & COMMUNICATION

**Jean-Jacques Cara**

Directeur des relations  
sociales et des  
ressources humaines

**Stéphane Fort**

Directeur des relations  
extérieures et de  
la communication



## NOTRE PROFIL

# ATYPIQUE ET SPÉCIFIQUE

Groupe privé international, financièrement sain et bénéficiaire depuis sa création.

Groupe à taille humaine à l'échelle de l'industrie aéronautique mondiale.

Dernier groupe d'aviation au monde encore détenu par la famille de son fondateur et portant son nom.

Seul groupe au monde à concevoir, produire et réaliser à la fois des avions de combat, instruments d'indépendance politique, et des avions d'affaires, outils de travail et de développement économique.

Entreprise numérique, initiatrice d'une révolution technique et industrielle.

Produits : Rafale, Falcon, nEUROn, Mirage.

Depuis 10 ans, les exportations représentent, en moyenne, 73 % du chiffre d'affaires.

Depuis 10 ans, les Falcon représentent, en moyenne, 63 % du chiffre d'affaires.

Chiffre d'affaires 2010 :

77 %

civil

80 %

à l'exportation

Près de

12 000

personnes dont plus de 8 100 en France

Plus de

8 000

avions livrés

dans

81

pays sur les cinq continents

Plus de

25 millions

d'heures de vol

## NOTRE STRATÉGIE

# PILOTER LE FUTUR

Nous nous appuyons sur de nombreux atouts pour préparer notre avenir, dans un environnement économique fluctuant et fortement concurrentiel.

La **satisfaction** de nos **clients** est au cœur de notre stratégie. De la conception à l'exploitation, nous leur proposons un large éventail de savoir-faire, enrichi par la fertilisation croisée de nos **activités civiles et militaires** et imprégné de valeurs qui défendent avec force notre culture d'entreprise.

Nous bâtissons notre avenir grâce à notre capacité d'autofinancement et au lancement de **nouveaux programmes**, tels que :

- le développement d'un nouvel avion d'affaires ;
- des avant-projets d'avions d'affaires écologiques à haut niveau de service ;
- une famille d'avions de combat sans pilote et des drones d'observation.

Nous assurons le maintien de l'efficacité du Rafale face aux futurs environnements opérationnels. Nous portons à maturation des concepts d'avions de combat sans pilote dans la prolongation des travaux nEUROn.

**Architecte de systèmes aéroportés complexes**, nous possédons des bureaux d'études et d'industrialisation réputés pour leur maîtrise des principales technologies de souveraineté. Grâce à cette expérience rare et reconnue, nous développons des schémas de **coopération pragmatiques et innovants** applicables à l'ensemble de l'industrie aéronautique.

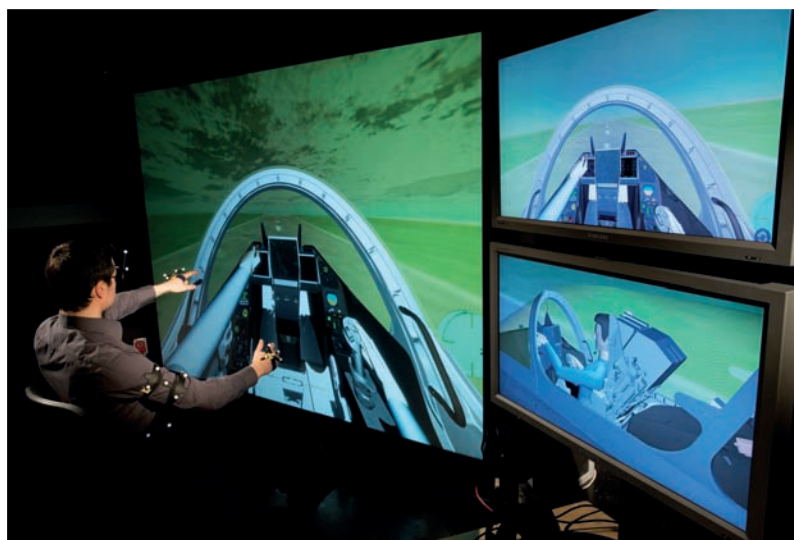
Par ailleurs, nous incarnons **l'entreprise numérique** par excellence. Le déploiement progressif de la sixième génération du processus de gestion du cycle de vie du produit (PLM V6) et de sa composante « Systèmes » apporte de nouveaux processus de travail en commun. Le PLM V6 offre une capacité de collaboration sans égale en coordonnant les acteurs (internes ou externes à l'entreprise), les projets, les processus, quels que soient le lieu, le collaborateur, le programme et le produit. Ainsi configuré pour adapter notre production aux cycles du marché, nous bénéficions de la polyvalence de nos métiers et d'un **outil industriel particulièrement flexible** et réactif.

Enfin, pour les générations futures comme pour nous-mêmes, la **protection de l'environnement** représente un enjeu mondial impliquant un effort collectif. Nous sommes certains que les grandes évolutions dans l'aéronautique se mesureront à l'aune des initiatives menées dans ce domaine. C'est la raison pour laquelle nous poursuivons et développons des actions en ce sens, notamment via les projets européens de recherche *Clean Sky* ou *Iroqua*, afin que nos activités et nos produits contribuent à la préservation de notre planète.



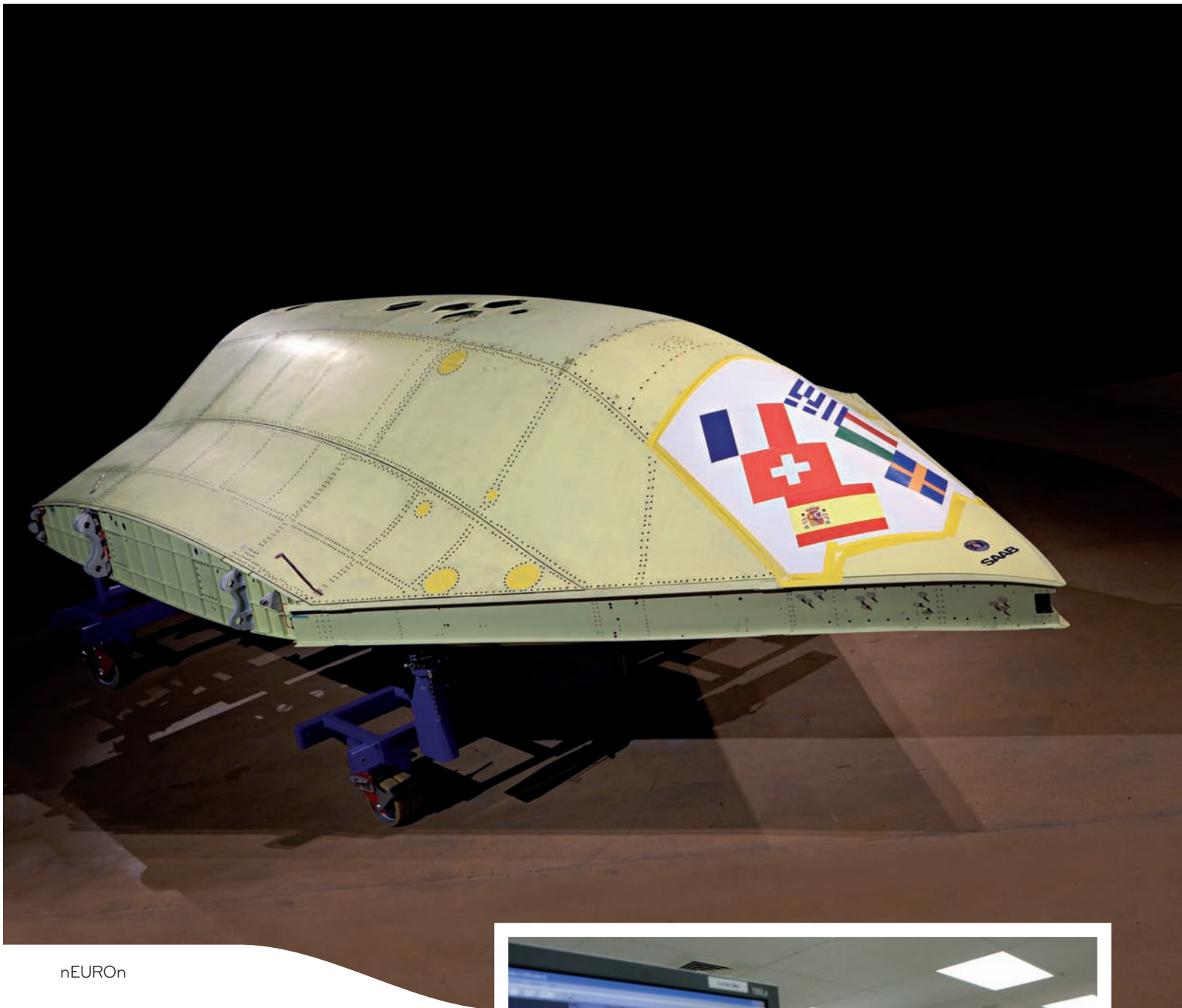


Falcon 7X

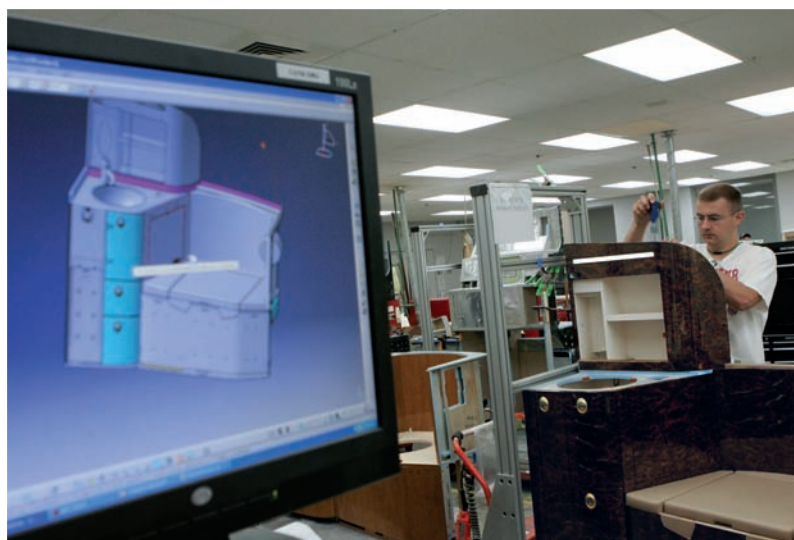


Saint-Cloud : immersion dans la maquette numérique présentée à l'échelle réelle





nEUROn



Little Rock : utilisation de données en 3D dans les processus de conception et d'aménagement des intérieurs Falcon

2010

# NOS FAITS MARQUANTS

Commandes  
(en unités)

- 9 Falcon corporate

Livraisons  
(en unités)

95 Falcon (record)  
11 Rafale

Marge opérationnelle

14,1% (12,5 % en 2009 retraité du crédit impôt recherche (CIR))

Marge nette<sup>(1)</sup>

9,4% (identique à 2009)

## FALCON

- Certification américaine (FAA) et européenne (EASA) du Falcon 900 LX (juillet).
- Certification du *Enhanced Flight Vision System* (EFVS) sur le Falcon 7X (juillet).
- Ouverture du bureau Falcon à Pékin (septembre).
- Démarrage du plateau de développement du Falcon SMS à Saint-Cloud (septembre).
- Livraison du 100<sup>e</sup> Falcon 7X (novembre).
- Falcon 2000LX certifié pour opérer à partir du *London City Airport* (novembre).
- Certification FAA pour l'utilisation de données en 3D dans les processus de conception et d'aménagement des intérieurs Falcon à Little Rock (décembre).

## RAFALE ET MIRAGE 2000

- Prospections et négociations à l'exportation.
- Obtention du contrat de maintien en condition opérationnelle (MCO *Mirage Care*) des avions militaires autres que le Rafale.
- Renouvellement du contrat d'assistance technique et de veille technique Mirage 2000 à Taïwan et au Brésil.

## AVIONS NON HABITÉS (UAV)

- nEUROn : poursuite de la fabrication chez les différents coopérants.
- Réalisation, conjointement avec BAE Systems, d'une pré-étude de système MALE (*Medium-Altitude Long-Endurance*).

## ESPACE

- Travaux en aérodynamique et aérothermodynamique pour le démonstrateur de rentrée *Intermediate Experimental Vehicle* de l'Agence Spatiale Européenne.
- Développement et validation des adaptations des systèmes sol de télémétrie du Centre spatial guyanais au lanceur Soyouz.

(1) Hors impact Thales.

## ÉTHIQUE

# DES VALEURS PARTAGÉES

Pour mieux atteindre les objectifs fixés dans un contexte de globalisation de l'économie et de concurrence accrue, nous revendiquons une personnalité affirmée et une éthique rigoureuse.

### L'ESPRIT CLIENT

La satisfaction du client constitue à la fois la philosophie et la ligne de conduite de Dassault Aviation : savoir l'écouter, comprendre ses besoins, se mettre à son service, respecter la parole donnée ; offrir la performance technique, la confidentialité et le suivi personnalisé en optimisant la maîtrise des coûts et des délais.

### LES QUALITÉS HUMAINES

L'homme est au cœur du Groupe.

Dassault Aviation développe l'esprit d'équipe, le partage des connaissances et du savoir-faire, l'initiative créatrice et le respect de l'éthique.

Le Groupe favorise la concertation à tous les niveaux, le respect mutuel, la recherche de l'épanouissement professionnel et le sentiment d'appartenir à un groupe de taille humaine.

### L'EXCELLENCE TECHNOLOGIQUE ET L'INNOVATION

L'excellence technologique et l'innovation sont les maîtres mots de Dassault Aviation. Elles fondent son état d'esprit, sa passion et son histoire.

Le Groupe assure la qualité, la fiabilité, la sécurité de ses avions grâce à une dynamique constante d'innovation, à sa capacité de gestion de projets et à sa maîtrise des systèmes complexes.

### LA PERFORMANCE ÉCONOMIQUE

La création de valeur est pour Dassault Aviation un objectif essentiel ; elle garantit sa rentabilité, sa stabilité financière et sa pérennité.

Dans un contexte de forte concurrence internationale, le Groupe a renforcé son exigence de flexibilité, d'adaptabilité, de réactivité vis-à-vis de ses clients, de ses fournisseurs et de ses partenaires.

### L'OUVERTURE AU MONDE

Dassault Aviation mène, en France et à l'étranger, des actions suivies de coopération scientifique, technologique, technique et industrielle dans un esprit de partenariat.

Le Groupe est actif au sein des organisations nationales et internationales dédiées à l'aéronautique et à la défense.

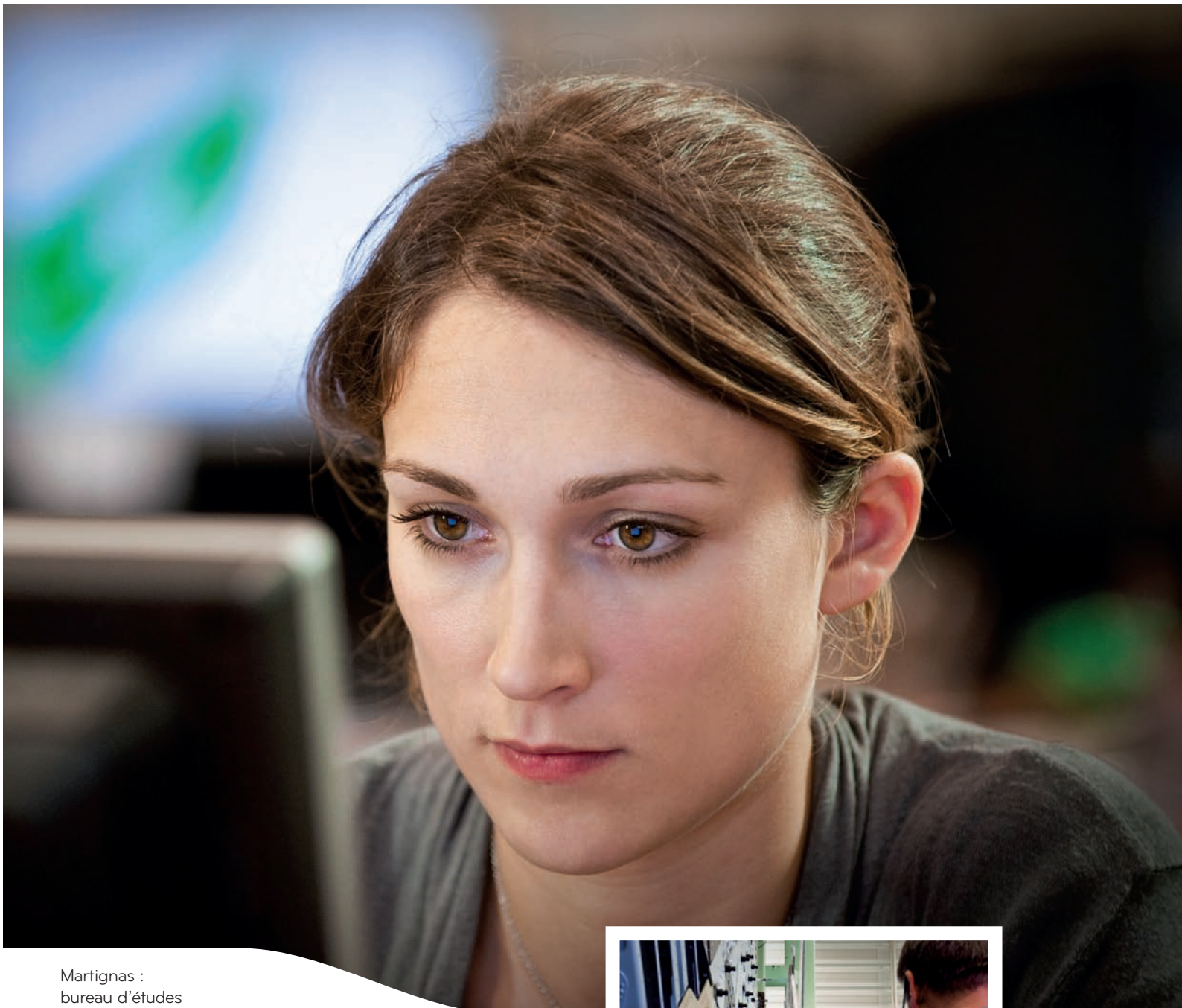
Il pratique une communication interne comme externe, loyale et transparente. Il a le souci de l'impact de ses activités sur l'environnement.

### L'ADHÉSION AU PACTE MONDIAL

Entreprise citoyenne et responsable, Dassault Aviation prend en compte les dimensions sociales, humaines, économiques et environnementales de son activité dans ses relations avec ses partenaires et ses salariés ; le Groupe agit dans un souci permanent de progrès et de pérennité de son activité.

Dans le prolongement de cet engagement, il a, en 2003, adhéré au Pacte mondial (*Global Compact*) mis en place par l'ONU. Dassault Aviation soutient les dix principes relatifs aux droits de l'homme, aux normes du travail, à la protection de l'environnement et la lutte contre la corruption. Par cet engagement, le Groupe porte les principes du Pacte mondial dans sa stratégie, sa culture et ses opérations quotidiennes.  
[www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)





Martignas :  
bureau d'études



Martignas : montage de voilure de Falcon





Présentation d'un Falcon 7X à un client



Rafale en Afghanistan



# OBJECTIF DISPONIBILITÉ

Forts d'un groupe qui offre la performance technique, des solutions innovantes, une confidentialité, un suivi personnalisé et une maîtrise optimale des coûts et des délais..., nous pensons au « client d'abord ».

## OFFRIR UN ÉVENTAIL DE PRODUITS ET SERVICES LES PLUS ÉCONOMICO- PERFORMANTS DU MARCHÉ

Nous nous adaptons au marché, c'est-à-dire aux demandes de nos clients qui souhaitent, invariablement, pouvoir bénéficier des produits et des services les plus performants au juste prix. La baisse des coûts de structure et des programmes est un de nos premiers objectifs, mis en exergue quotidiennement : comment éviter la sur-spécification, rechercher l'excellence technique uniquement là où elle est essentielle, et s'approcher du meilleur résultat *ab initio* ?

En 2010, Dassault Falcon Jet reçoit l'approbation de la *Federal Aviation Administration* (FAA) pour utiliser des données 3D dans ses processus de conception et d'aménagement des intérieurs de Falcon. Une plus grande exactitude dans le processus de spécification et de conception peut ainsi être atteinte. Le client peut désormais visualiser et approuver la configuration finale issue de ses attentes. La définition des spécifications de l'avion en 3D permet, en outre, de valider la compatibilité du placement des équipements avec les activités de maintenance, et d'atteindre une qualité globale plus élevée du processus d'aménagement.

## PAS UN JOUR SANS ÉCOUTE ACTIVE

Nous portons une attention toute particulière au support que nous fournissons à nos clients pour les aider à satisfaire leurs besoins opérationnels quotidiens.

Les principaux enjeux consistent à :

- leur offrir un ensemble de produits et services qui optimisent la disponibilité opérationnelle et la maintenance de leurs avions, pour la réussite pleine et entière de leurs missions ;
- offrir aux forces armées un support personnalisable selon leurs souhaits ;
- proposer des améliorations et des formations issues du retour d'expérience pour maintenir le produit utilisable, à un coût compétitif.

Pour adapter ce soutien permanent aux besoins logistiques de nos clients, nous nous efforçons, pour chacun de nos produits, de :

- faciliter leur mise en œuvre et leur déploiement ;
- simplifier leur utilisation ;
- optimiser le personnel et les moyens requis.

# ARCHITECTE DE SYSTÈMES AÉROPORTÉS COMPLEXES

Avec l'évolution exponentielle des technologies, la notion d'avion a évolué vers celle de systèmes aériens complexes, intégrant de nombreuses capacités numériques, tant dans les domaines civils que militaires.

## MAÎTRISER L'ESSENTIEL

Peu de sociétés dans le monde sont capables de réaliser ces systèmes aériens complexes comprenant, par exemple, un système de navigation et d'armement ou un système de commandes de vol numérique. Des savoir-faire essentiels en matière de coordination, de gestion de leur compatibilité et de leur intégration sont nécessaires, depuis la phase de conception jusqu'à celle de la production et du support.

Pour exercer pleinement son rôle, la société doit posséder une maîtrise des compétences *ad hoc*, car elle doit prendre en compte l'ensemble des composantes techniques et financières du système, tout en évaluant les risques de son intégration complète.

À cet égard, la maîtrise que nous déployons couvre quatre grands domaines d'intervention :

- les architectures globales ;
- les compromis entre performance, technologie et économie ;
- les coûts et les délais ;
- la gestion des risques.

## TRAVAILLER MAIN DANS LA MAIN

La gestion du cycle de vie du produit (*Product Lifecycle Management* - PLM) est l'outil qui nous permet de maîtriser la complexité et de créer des modèles utilisables par tous les acteurs d'un projet, quelle que soit leur discipline. Elle intègre actuellement toutes les phases de conception de l'avion, de sa production et de son support. Sa représentation physique est la « maquette numérique », véritable plate-forme de travail collaborative, qui offre un référentiel unique à chaque partenaire, lui permettant de délivrer, en temps réel, sa contribution à la maquette aboutie de l'avion.

La gestion des données est donc unifiée et les gains en matière de réduction des coûts et des cycles de développement des programmes sont ainsi immédiatement identifiables.

L'enjeu, à terme, est d'offrir un outil global d'aide à la décision de deuxième génération, établi à partir de toutes nos activités qui auront été préalablement modélisées. Ce sera le « PLM Systèmes ».



Biarritz : utilisation d'une tablette PC pour la production d'un fuselage de Falcon 7X

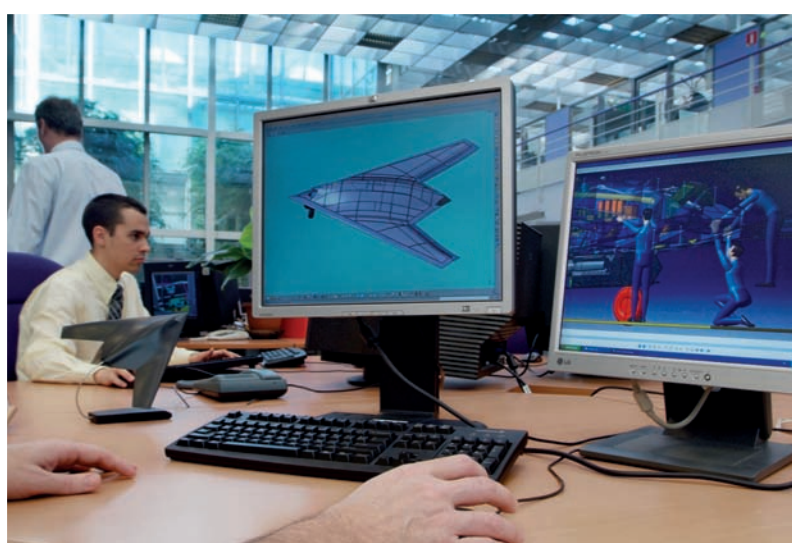


Saint-Cloud : simulateur de vol Rafale





Soufflerie de l'Onera :  
essais sur une maquette  
du Falcon 7X



Saint-Cloud : espace de travail collaboratif nEUROn

## COOPÉRATION

# PROPOSER UNE DYNAMIQUE GLOBALE DE PROGRÈS

Grâce à notre expérience unique d'architecte de systèmes aéroportés complexes, nous apportons une approche coopérative, pragmatique et maîtrisée à l'aéronautique militaire européenne. Pour être efficace, la gestion d'un programme en coopération nécessite la désignation d'un seul décideur et d'un seul maître d'œuvre, pour déterminer les responsabilités et aboutir à des directives uniques.

### DONNER DE L'ÉLAN À L'AÉRONAUTIQUE MILITAIRE EUROPÉENNE

Projet devenu aujourd'hui une réalité, le nEUROn, démonstrateur d'avion de combat sans pilote, permet le développement, l'intégration et la validation du programme technologique le plus avancé existant à ce jour dans l'industrie aérospatiale européenne. Il soutient le développement des technologies de première importance telle que l'intégration d'une configuration sans dérive, furtive, dans un système de combat sans pilote, autonome mais sûr. Un seul démonstrateur technologique sera construit et mis en vol.

Les résultats obtenus seront utilisés pour des avions pilotés, ainsi que pour des avions sans pilote, civils ou militaires. Pour la première fois au monde, un projet de défense de cette nature est conçu et développé dans le cadre de la gestion de cycle de vie du produit (*Product Lifecycle Management* – PLM). Grâce à ce processus, mis en place avec le programme d'avion d'affaires Falcon 7X au cœur d'un plateau virtuel de développement, nous travaillons simultanément sur les mêmes études avec cinq partenaires issus de cinq pays européens.

### ÉCHANGER AVEC LES CENTRES DE RECHERCHE

Nous coopérons avec plus de cent universités, instituts et centres de recherche dans le monde pour apporter la base scientifique nécessaire à nos métiers. Nous participons activement aux programmes communs de recherche et de développement européens (PCRD).

Nous entretenons également différentes formes de coopération industrielle : études de recherche, technologies et développement, études de technologies aéronautiques du futur (comme par exemple, le programme européen *Advanced Low Cost Aircraft Structures* (ALCAS), et des travaux technologiques sur les avions de combat sans pilote.

## HAUTE TECHNOLOGIE

# MAÎTRISER LES ENJEUX DÉTERMINANTS

Nous sommes à la pointe de l'innovation technologique, dans une industrie à cycles longs qui oblige à projeter son regard : un avion, civil ou militaire, représente en effet pas moins d'une trentaine d'années de vie opérationnelle.

### INTENSIFIER LA RECHERCHE ET LE DÉVELOPPEMENT

La recherche et le développement sont des domaines essentiels à notre activité pour la préparation de notre avenir. Nous assurer la maîtrise des technologies innovantes les plus prometteuses en termes de « coût / efficacité », suffisamment tôt, via la recherche, est un facteur primordial de compétitivité. Nous possédons et développons les moyens de concevoir des produits aux performances déterminantes en conditions opérationnelles, qui les rendent à nul autre pareil.

### DONNER CORPS AUX NOUVELLES TECHNOLOGIES

Les études en recherche et développement que nous menons rendent matures les nouvelles technologies appliquées aux systèmes futurs mais également aux programmes en cours. Un accent particulier est mis sur les réductions de coûts et de cycles des programmes ainsi que sur l'amélioration de la performance et de la sécurité des avions. Nous conduisons ces travaux d'études et de recherche tant dans le cadre de projets autofinancés que lors de marchés avec l'État ou les institutions européennes.

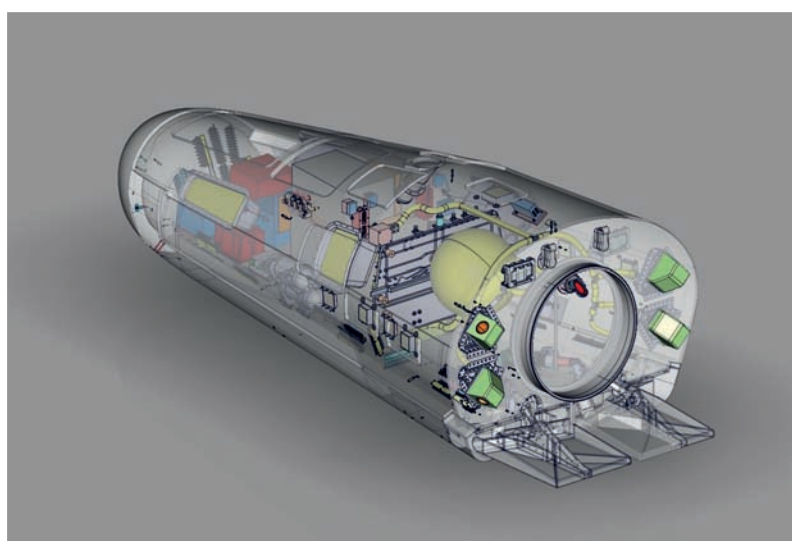
### EXPLOITER L'EFFICIENCE DES TECHNOLOGIES INDUSTRIELLES DE POINTE

Nous maîtrisons des technologies d'avant-garde comme la réalisation de structures en matériaux composites, le moulage par injection de résine, le formage à chaud, la fabrication directe thermoplastique, le placement filamentaire de fibres de carbone, etc., qui signent le niveau de qualité et de finition de nos productions. Nos ateliers gèrent des techniques d'usinage à grande vitesse et innovent dans le domaine de la robotique. Plus encore, nous maîtrisons également les savoir-faire dans les domaines du contrôle du vol, de la furtivité et de la pyrotechnie, depuis la conception jusqu'à la production en série. La haute technologie trouve ici son meilleur terrain d'application.

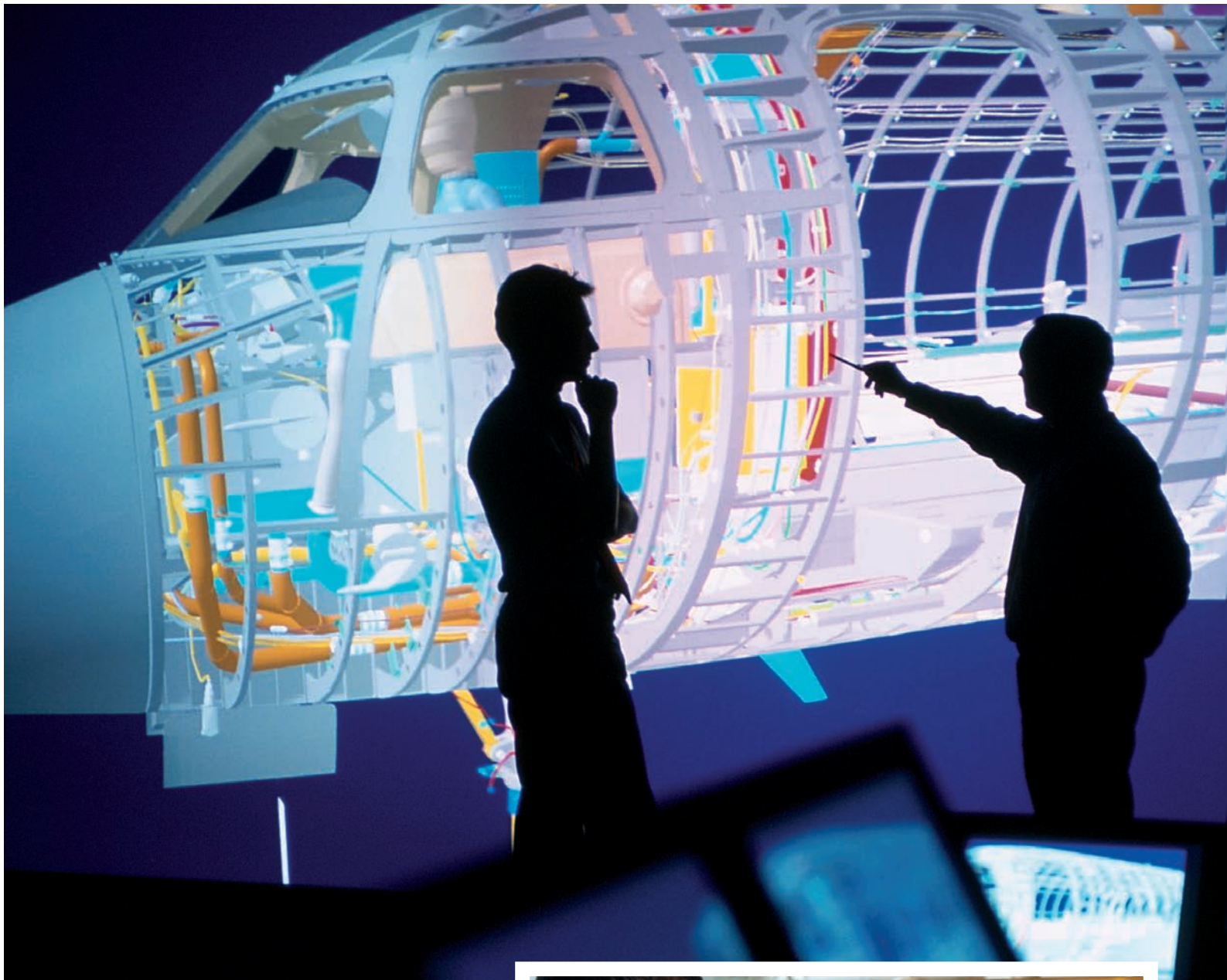




Biarritz : production  
d'une aile de Rafale  
en fibres de carbone



Projet spatial IXV



Saint-Cloud : explication  
au cœur de la maquette  
virtuelle du Falcon 7X



Argenteuil : un opérateur consulte  
des instructions de fabrication informatisées



## ENTREPRISE NUMÉRIQUE

# QUAND LE VIRTUEL VIENT EN AIDE AU RÉEL

Nous poursuivons l'amélioration de nos outils de conception, dans le cadre de l'entreprise numérique. Ainsi, la gestion de cycle de vie du produit (*Product Lifecycle Management* - PLM) s'étend désormais aussi à la définition des systèmes.

### TOUJOURS ANTICIPER

Les outils de conception assistée par ordinateur avaient permis aux Rafale et aux Falcon 2000 de bénéficier d'une maquette numérique réalisée sous CATIA. Avec l'introduction du PLM dans le programme Falcon 7X, nous avons franchi, ainsi que l'ensemble de nos partenaires industriels, un saut technologique dans l'intégration des processus de développement. En associant, dès la conception du produit, tous les métiers liés à son cycle de vie (industrialisation, fabrication, aménagement, support, etc.), il a été possible de passer directement, et sans maquettage, du modèle numérique à l'avion fabriqué. Nous avons ainsi apporté à l'industrie aéronautique le « zéro maquette » et le « zéro prototype ». Mais l'utilisation de ce PLM était jusqu'alors limitée essentiellement à la structure de l'avion.

Désormais, les nouveaux outils PLM V6 englobent également la conception des systèmes. Dès lors, ils apportent à l'industriel la capacité de constituer des architectures multi-domaines (hydrauliques, électriques, etc.), qui garantissent une traçabilité globale, depuis les exigences initiales jusqu'à la réalisation du produit final.

### SIMULER POUR OPTIMISER LA PRODUCTION EN TEMPS RÉEL

Pour s'ajuster aux variations des cycles aéronautiques et faire face à toute situation particulière, nous avons rendu notre outil industriel flexible. Celui-ci est donc capable de s'adapter très rapidement aux variations de conjoncture, notamment grâce aux filières numériques et à la robotisation progressive de nos ateliers.

Aujourd'hui, simuler la production contribue à l'optimisation des filières industrielles, pour faire face aux aléas conjoncturels. Nous sommes de plus en plus capables de nous projeter dans l'avenir en validant virtuellement des organisations d'ateliers nouvelles et performantes.

Dans le même temps, l'utilisation dans l'usine numérique des technologies les plus innovantes en matière d'information et de communication, met entièrement la chaîne numérique au service du compagnon et de son savoir-faire. La maîtrise de la production à cycle court démontre, ici encore, sa réalité fonctionnelle.

## ENVIRONNEMENT

# MOINS DE BRUIT ET UN AIR PLUS PUR

La protection de l'environnement recouvre un enjeu mondial, impliquant un effort collectif. C'est pourquoi nous poursuivons et développons nos actions concrètes, visant à réduire l'impact de nos produits sur l'environnement. Nous sommes engagés dans les voies d'amélioration définies par le Grenelle de l'environnement et voulues par l'ensemble des acteurs du secteur aérien français.

### UN DÉFI QUI BOUSCULE LES RESSORTS DE L'INNOVATION

L'éco-conception sera l'élément déterminant des années à venir. L'analyse environnementale du cycle de vie des avions doit donc conduire à proposer des solutions nouvelles qui s'y attachent.

Représentant l'aviation d'affaires au sein du projet de recherche européen *Clean Sky*, nous participons aux études de formes, de cycle de vie et d'utilisation des avions. Les travaux menés en coopération européenne permettront, à l'aide de démonstrateurs technologiques, de valider des innovations dans le domaine de la gestion de l'énergie à bord, du contrôle avancé de l'appareil, de la réduction de la traînée et de l'éco-conception pure.

Depuis les années 1990, nous nous inscrivons dans une démarche de modélisation numérique intensive. Nous réduisons d'une part les coûts et les délais de développement et, d'autre part, nous minimisons l'impact environnemental par rapport à une approche jusqu'alors empirique, nécessitant de nombreuses maquettes, prototypes ou essais, etc., grands consommateurs de matières, d'énergie, de carburant, etc.

### DES AVIONS ÉCONOMES EN CARBURANT

Grâce à leurs qualités aérodynamiques issues de leurs formes harmonieuses, les avions d'affaires Falcon, plus légers, plus compacts et offrant un bien meilleur rendement, sont les plus économes en carburant de leur gamme. Cette moindre consommation réduit également les rejets gazeux. Ces différences sont à mettre au crédit du retour d'expérience de Dassault Aviation en matière de conception et de fabrication d'avions de combat. Nos clients sont de plus en plus sensibles à ces considérations.

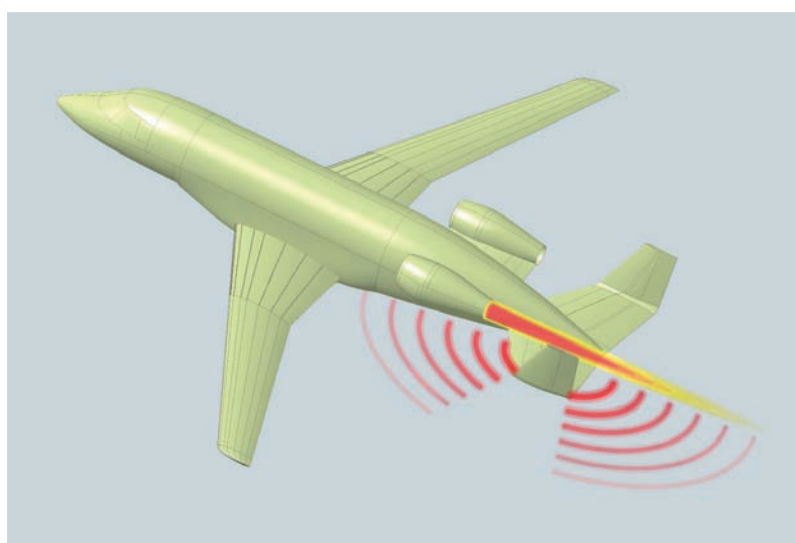
### UNE POLITIQUE ÉCO-CITOYENNE TRÈS STRUCTURÉE

Depuis 2007, nous sommes certifiés ISO 14001 suite à la mise en place d'un système de management environnemental global Société, consolidant ainsi les certifications obtenues sur tous nos sites entre 2003 et 2005. Puis en 2010, l'intégration des systèmes de Management Qualité et Environnement a été finalisée et les certifications intégrées. Un réseau de correspondants « environnement » relaye quotidiennement sur le terrain les consignes, analyses et plans d'actions. La quasi-totalité de notre personnel et des entreprises extérieures travaillant sur nos sites et ayant des activités à impacts environnementaux sont sensibilisés, dans un même élan, à l'amélioration de notre signature environnementale. Depuis dix ans, nous avons obtenu des résultats concrets en matière de réduction de consommation d'eau (- 50 %) et d'énergie (- 20 %).





Falcon 2000LX



Étude en vue d'une réduction  
du bruit émis par les réacteurs





# DASSAULT AVIATION PRODUITS









Falcon 2000LX

## PRODUITS CIVILS

# FAMILLE FALCON

Apprécies pour leurs performances et leur efficacité opérationnelle, les Falcon sont utilisés tous les jours par des entrepreneurs, des dirigeants de grandes entreprises et des gouvernements.



### FALCON 7X

Premier avion d'affaires au monde équipé d'un système de commandes de vol entièrement numérique, le Falcon 7X est un triréacteur (Pratt & Whitney Canada PW 307A de 6 400 lb de poussée) à très long rayon d'action. Doté d'un nouveau concept de voilure aéro-élastique dont le rendement aérodynamique est amélioré de 30 %, il est capable d'atteindre la vitesse maximale de Mach 0,9 et de franchir 5 950 nm (11 000 km). Le volume de sa cabine, la qualité de son insonorisation ainsi que celle de son système de conditionnement offrent aux passagers un niveau de confort exceptionnel. L'avion bénéficie, en outre, de coûts d'exploitation et de maintenance réduits. Le premier vol du Falcon 7X a eu lieu le 5 mai 2005. L'avion a reçu sa double certification EASA-FAA, le 27 avril 2007. Il marque l'arrivée d'une nouvelle génération de Falcon dotée des dernières innovations technologiques, héritées du domaine militaire.



### FALCON 900LX

Le **Falcon 900LX**, doté de trois réacteurs Honeywell TFE731-60 (5 000 lb de poussée chacun), peut atteindre 4 750 nm (8 800 km) à Mach 0,75. Il relie Londres à Miami, New York à São Paulo et Mumbai à Londres. L'optimisation aérodynamique de sa voilure a réduit de près de 7 % sa traînée par rapport au Falcon 900EX, son prédécesseur. Ses performances en montée ont été améliorées de 10 % lui permettant d'atteindre le niveau de vol 370 (11 280 m) en seulement 17 minutes. Il a reçu sa certification en 2010.





Cabine de Falcon 7X



### FALCON 2000LX

Héritière du biréacteur Falcon 2000, la version LX est équipée de réacteurs Pratt & Whitney Canada PW 308C de 7 000 lb de poussée et du cockpit EASy.

Certifié en avril 2009, le **Falcon 2000LX** présente des ailettes marginales (*winglets*) en bout d'ailes qui participent à l'optimisation de sa voilure et à l'amélioration sensible de ses performances carburant. L'avion dispose d'un rayon d'action porté à 4 000 nm (7 410 km) avec 8 passagers.

Les performances présentées par les avions de la gamme Falcon 2000, ainsi que leurs faibles coûts d'exploitation, font de ce biréacteur l'appareil le plus apprécié de sa catégorie et le plus représenté dans les programmes de multipropriété tels que NetJets.



Rafale

## PRODUITS MILITAIRES

# AVIONS DE COMBAT

Les avions de combat ont constitué, pendant de nombreuses années, notre activité principale. Vecteurs d'indépendance politique, ils sont utilisés pour leur défense par une trentaine de pays à travers le monde.



### RAFALE

Capable de remplir tous les rôles dévolus à un avion de combat en une seule mission, Rafale est le seul avion de combat omnirôle au monde.

Premier avion à formule aérodynamique du type « delta-canards », conçu pour pouvoir se poser sur un porte-avions, il peut effectuer, simultanément au cours d'un même vol, des actions de supériorité aérienne, de défense, mais aussi de reconnaissance et d'attaque de surface.

La première flottille Marine a été déclarée opérationnelle en 2004. Le premier escadron de Rafale Air a été constitué sur la base de Saint-Dizier en 2006. Déployé avec succès en Afghanistan depuis 2007, seulement huit mois après avoir été déclaré opérationnel, Rafale a fait ses preuves au combat. Il y a démontré ses capacités d'interopérabilité et de connectivité avec les forces alliées, notamment grâce à son équipement Liaison 16. Entré en service opérationnel en 2010, le standard F3 confère au Rafale les capacités de dissuasion nucléaire, de reconnaissance et de frappe antinavire.



### MIRAGE 2000

En service dans neuf armées de l'air à travers le monde, la flotte de Mirage 2000 compte, à son actif, plus de 1,54 million d'heures de vol.

Utilisé dans des environnements variés allant du désert à la forêt tropicale, en passant par des régions polaires ou de haute altitude, mis en œuvre dans le cadre de nombreux exercices internationaux et engagé sur différents théâtres d'opérations, le Mirage 2000 est une référence mondiale en termes de disponibilité et de maintenance. Son interopérabilité avec les appareils de l'OTAN et ses performances ont été mises en évidence en combat réel.

Les 470 Mirage 2000 en service bénéficient du soutien sans faille de Dassault Aviation.





nEUROn



### nEUROn

Programme européen de démonstrateur technologique d'UCAV (système d'avion de combat non habité), dont Dassault Aviation s'est vu confier la maîtrise d'œuvre, nEUROn prépare l'avenir en se fondant sur la fédération des savoir-faire en Europe (Italie, Suède, Espagne, Grèce et Suisse). Il a pour mission de valider l'acquisition de techniques plus complexes et représentatives de la totalité des systèmes de mission : haut niveau de furtivité, tir d'armements air-sol réels depuis une soute interne, insertion dans un environnement C4I, automatismes de haut niveau, processus novateurs en matière de coopération industrielle, etc. Le premier vol du démonstrateur est prévu en 2012.



### Système de drone MALE

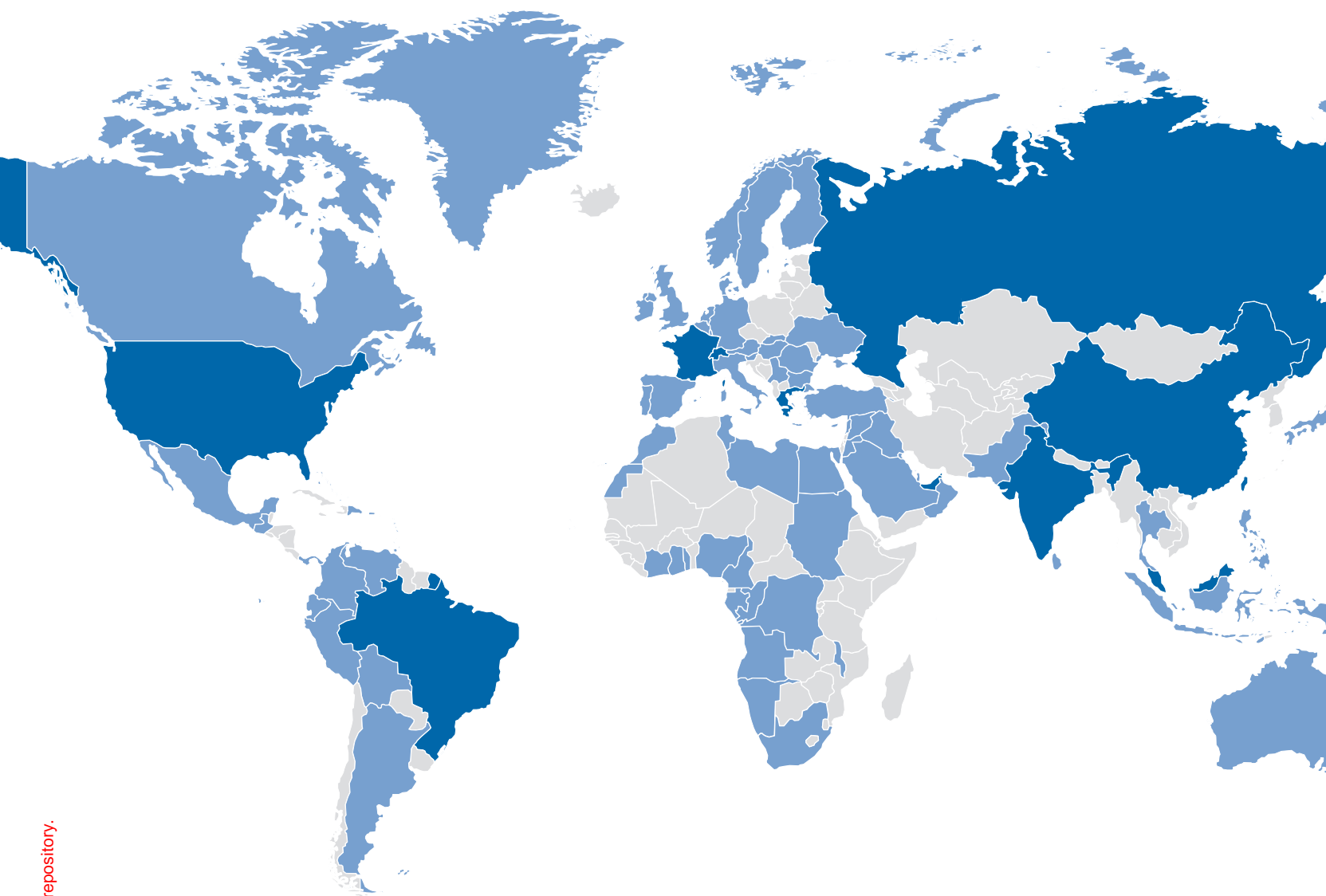
Dans le cadre de la préparation du futur, et compte tenu de ses compétences, Dassault Aviation a affirmé son intérêt pour le développement de systèmes de drones du secteur « moyenne altitude, longue endurance » (MALE).

Dans cette perspective et pour répondre au besoin franco-britannique exprimé dans le traité de coopération signé par les deux pays le 2 novembre 2010, la société a réalisé, conjointement avec BAE Systems, une pré-étude de système de drone MALE.

Les deux industriels ont remis à la Direction générale pour l'armement et au ministère de la Défense britannique un rapport décrivant le développement et la fourniture en coopération d'un tel système sur une base de partage des travaux 50/50 entre la Grande-Bretagne et la France.

DASSAULT AVIATION

# AVIONS ET SITES DANS LE MONDE



■ PAYS AVEC AVIONS DASSAULT AVIATION

■ PAYS AVEC AVIONS, ÉTABLISSEMENTS OU BUREAUX DASSAULT AVIATION

AFRIQUE DU SUD  
ALLEMAGNE  
ANGOLA  
ARABIE SAOUDITE  
ARGENTINE  
AUSTRALIE  
AUTRICHE  
BELGIQUE  
BERMUDES  
BOLIVIE  
BRÉSIL  
BULGARIE  
CAMEROUN  
CANADA

CHINE  
CHYPRE  
COLOMBIE  
CONGO  
CONGO (République  
démocratique du)  
CÔTE D'IVOIRE  
DANEMARK  
ÉGYPTE  
ÉMIRATS ARABES UNIS  
ÉQUATEUR  
ESPAGNE  
ÉTATS-UNIS  
FINLANDE

FRANCE  
GABON  
GHANA  
GRÈCE  
GUATEMALA  
HONG KONG  
HONGRIE  
INDE  
INDONÉSIE  
IRAK  
IRLANDE  
ITALIE  
JAPON  
JORDANIE

LIBAN  
LIBYE  
LUXEMBOURG  
MALAISIE  
MALAWI  
MAROC  
MEXIQUE  
MONACO  
NAMIBIE  
NIGÉRIA  
NORVÈGE  
NOUVELLE-ZÉLANDE  
OMAN  
PAKISTAN

PANAMA  
PAPOUASIE  
NOUVELLE-GUINÉE  
PAYS-BAS  
PÉROU  
PHILIPPINES  
PORTO RICO  
PORTUGAL  
QATAR  
RÉP. DOMINICAINE  
ROUMANIE  
ROYAUME-UNI  
RUSSIE (Fédération de)  
SERBIE



## ÉTABLISSEMENTS EN FRANCE

### ARGENTEUIL

1 avenue du Parc  
Z.A. des bords de Seine  
BP 40050  
95101 Argenteuil Cedex 100  
Tél. : +33 (0)1 34 11 85 85

### ARGONAY

2105 avenue Marcel Dassault  
BP 32  
74371 Pringy Cedex  
Tél. : +33 (0)4 50 09 10 00

### BIARRITZ

BP 208  
64205 Biarritz Cedex  
Tél. : +33 (0)5 59 31 22 22

### CAZAUX

B.A. 120  
BP 90424  
Cazaux  
33164 La Teste Cedex  
Tél. : +33 (0)5 56 22 44 00

### ISTRES

Essais en vol  
13804 Istres Cedex  
Tél. : +33 (0)4 42 56 77 77

### MARTIGNAS

Avenue des  
Martyrs-de-la-Résistance  
BP 38  
33127 Martignas-sur-Jalle  
Tél. : +33 (0)5 57 97 85 00

### MÉRIGNAC

BP 24  
54 avenue Marcel Dassault  
33701 Mérignac Cedex  
Tél. : +33 (0)5 56 13 90 00

### POITIERS

24 avenue Marcel Dassault  
Zone industrielle de Larnay  
86580 Biard  
Tél. : +33 (0)5 49 37 62 00

### SAINT-CLOUD

78 quai Marcel Dassault  
Cedex 300  
92552 Saint-Cloud Cedex  
Tél. : +33 (0)1 47 11 40 00

### SECLIN

Zone industrielle  
Rue Marcel Dassault  
BP 289  
59472 Seclin Cedex  
Tél. : +33 (0)3 20 16 12 00

## BUREAUX À L'ÉTRANGER

### EUROPE

#### GRÈCE

Bureau Rafale International  
80-88 Syngrou Street  
11741 Athènes  
Tél. : +30 210 92 22 660  
Fax : +30 210 92 22 669

#### SUISSE

Bureau Rafale International  
Schwanengasse 9  
CH - 3011 Berne  
Tél. : +41 31 312 16 30  
Fax : +41 31 312 16 31

### ASIE

#### INDE

Dassault International  
34 Jor Bagh  
110003 New Delhi  
Tél. : +91 112 465 24 65  
Fax : +91 112 465 24 64

#### TAIWAN

Dassault Aviation  
12F-E Hung Kuo Building  
167 Tun Hua North Road  
Taipei  
Tél. : +886 2 2718 54 37  
Fax : +886 2 2712 37 74

### AMÉRIQUE DU SUD

#### BRÉSIL

Dassault International  
do Brasil Ltda  
Setor Commercial  
Quadra 1 N°30 - Bloco H  
Edifício Morro Vermelho 16° Andar  
CEP 70397-900  
Brasilia - Distrito Federal  
Tél. : +55 61 33 21 94 37  
+55 61 32 23 71 80  
Fax : +55 61 33 21 54 45  
E-mail : dibr@superig.com.br

### MOYEN-ORIENT

#### ÉMIRATS ARABES UNIS

Dassault Aviation  
PO Box 70356  
Abu Dhabi  
Tél. : +971 2 444 42 10  
Fax : +971 2 444 39 44

## PRINCIPALES FILIALES

### DASSAULT FALCON JET

Teterboro Airport, Box 2000  
South Hackensack, NJ 07606  
USA  
Tél. : +1 201 440 6700  
Fax : +1 201 541 4700  
www.dassaultfalcon.com

### DASSAULT FALCON JET

Adams Field  
PO Box 967  
Little Rock, AR 72203  
USA  
N° Vert : +1 800 643 9511  
Tél. : +1 501 372 5254  
Fax : +1 501 372 5850

### DASSAULT FALCON JET

WILMINGTON CORP.  
PO Box 10367  
Wilmington, DE 19850-0367  
USA  
N° Vert : +1 800 441 9390  
Tél. : +1 302 322 7000  
Fax : +1 302 322 7283

### DASSAULT AIRCRAFT SERVICES

PO Box 10367  
Wilmington, DE 19850-0367  
USA  
N° Vert : +1 800 441 9390  
Tél. : +1 302 322 7000  
Fax : +1 302 322 7283

### MIDWAY AIRCRAFT INSTRUMENTS COMPANY

Teterboro Airport  
100 Riser Road  
Little Ferry, NJ 07643  
USA  
Tél. : +1 201 440 4800  
Fax : +1 201 440 9371  
www.midwayaircraft.com

### AERO PRECISION REPAIR & OVERHAUL CO., INC.

580 South Military Trail  
Deerfield Beach, FL 33442  
USA  
Tél. : +1 954 428 9500  
Fax : +1 954 428 2502  
www.aero-precision.com

### DASSAULT PROCUREMENT SERVICES INC.

53 W. Century Road  
Paramus, NJ 07652-1409  
USA  
Tél. : +1 201 261 4130  
Fax : +1 201 261 3138

### SOGITEC INDUSTRIES

4 rue Marcel Monge  
Immeuble Nobel  
92158 Suresnes Cedex  
FRANCE  
Tél. : +33 (0)1 41 18 57 00  
Fax : +33 (0)1 41 18 59 09  
www.sogitec.com

## RÉSEAU DASSAULT AIRCRAFT SERVICES

### DASSAULT AIRCRAFT SERVICES

Wilmington  
PO Box 10367  
Wilmington, DE 19850-0367  
USA  
N° Vert : +1 800 441 9390  
Tél. : +1 302 322 7000  
Fax : +1 302 322 7283  
E-mail : DASCustomerService@falconjet.com

### DASSAULT AIRCRAFT SERVICES Little Rock

Little Rock National Airport  
PO Box 967  
Little Rock, AR 72203  
USA  
N° Vert : +1 800 643 9511  
Tél. : +1 501 372 5254  
Fax : +1 501 210 0485  
www.dassaultfalcon.com/das/littlerock\_home.jsp

### DASSAULT AIRCRAFT SERVICES Reno

365 S. Rock Boulevard  
Reno, NV 89502-4128  
USA  
N° Vert : +1 866 543 3001  
Tél. : +1 775 353 1160

### DASSAULT AIRCRAFT SERVICES

São Paulo  
Av. Santos Dumont, 1275  
Sorocaba  
São Paulo 18065-290  
Brésil  
Tél. : +55 15 3223 3605

### DASSAULT FALCON SERVICE

BP 10  
Aéroport du Bourget  
93352 Le Bourget Cedex  
FRANCE  
Tél. : +33 (0)1 49 34 20 20  
Fax : +33 (0)1 49 34 20 90  
www.dassaultfalcon.com/dfs

## BUREAUX FALCON

### EUROPE

#### RUSSIE

Radisson Slavyanskaya  
Business Center - Office 424  
Europe square 2  
121059 Moscou  
Mob. : +7 495 76 10 414

### ASIE

#### CHINE

Dassault Falcon-China  
Room 2609, Tower D-26F  
Vantone Center,  
Jia N° 6 Chaowai St  
Chaoyang District  
Beijing 100020  
Tél. : +86 (10) 5905 5706

#### MALAISIE

Dassault Falcon Jet  
Regional Office  
10 Jalan P. Ramlee  
50250 Kuala Lumpur  
Tél. : +60 3 2031 8252

### MOYEN-ORIENT

#### ÉMIRATS ARABES UNIS

Dassault Falcon Middle East  
Dubai Airport Free Zone  
PO Box 293884  
Dubai  
Tél. : +971 4 299 49 00  
Fax : +971 4 299 49 02

SLOVAQUIE  
SLOVÉNIE  
SOUDAN  
SUÈDE  
SUISSE  
SYRIE  
TAIWAN  
THAÏLANDE  
TOGO  
TUNISIE  
TURQUIE  
UKRAINE  
VENEZUELA

# ÉTABLISSEMENTS ET PRINCIPALES FILIALES

## DASSAULT AVIATION

### ARGENTEUIL

Assemblage de sous-ensembles avions et aménagement fuselages avions militaires ; pièces primaires : tôlerie usinée de petite et moyenne dimension, tuyauterie ; pyrotechnie ; centre de développement des filières industrielles.

### ARGONAY

Équipements mécaniques, hydrauliques, électriques et électroniques pour commandes de vol.

### BIARRITZ

Assemblage sous-ensembles avions et jonctionnement fuselages Falcon ; pièces composites ; réparation/révision équipements, éléments de structure.

### CAZAUX

Essais armements ; emports.

### ISTRES

Intégration et validation systèmes ; essais en vol.

### MARTIGNAS

Assemblage voilures ; robotique industrielle.

### MÉRIGNAC

Assemblage final avions ; essais/réception avions de série ; aménagements intérieurs Falcon ; aménagement fuselages Falcon Multirôle ; révisions ; modernisations.

### POITIERS

Verrières ; pyrotechnie ; éléments et sous-ensembles de Falcon.

### SAINT-CLOUD

Directions générales ; études ; développement systèmes ; qualité ; espace.

### SECLIN

Pièces usinées de grande dimension.

## PRINCIPALES FILIALES

### DASSAULT FALCON JET

#### Teterboro

Siège social de Dassault Falcon Jet ; coordination des activités mondiales de vente et de support clients.

#### Little Rock

Personnalisation des Falcon : aménagements intérieurs et peinture.

### DASSAULT FALCON JET - WILMINGTON

Services et maintenance aéronautiques.

### DASSAULT AIRCRAFT SERVICES

Wilmington, Little Rock, Reno, São Paulo

Promotion des ventes de services et de maintenance aéronautiques.

### AERO PRECISION REPAIR AND OVERHAUL INC.

#### Deerfield Beach

Réparation et révision d'équipements de tous modèles Falcon.

### DASSAULT FALCON SERVICE

#### Le Bourget

Location d'avions d'affaires ; centre de maintenance.

### DASSAULT PROCUREMENT SERVICES

#### Paramus

Achat d'équipements aéronautiques pour les Falcon.

### MIDWAY AIRCRAFT INSTRUMENTS COMPANY

#### Teterboro

Réparation et révision d'instruments de bord et accessoires.

### SOGITEC INDUSTRIES

#### Suresnes, Mérignac, Bruz

Simulation ; instruction et systèmes de documentation.

## IMPLANTATIONS EN FRANCE



## IMPLANTATIONS AUX ÉTATS-UNIS



### Conception :

Direction des relations extérieures et de la communication  
Luc Berger et Camille Cadoret  
78 quai Marcel Dassault - Cedex 300 - 92552 Saint-Cloud Cedex

### Conseil éditorial :

Gerry Boyer, France Conseil

### Création et réalisation :

Agence Marc Praquin  
119, rue Vieille du Temple - 75003 Paris

### Impression avril 2011 :

Imprimerie TAAG  
Parc d'activité des radars - 91350 Grigny

### Crédits :

Couverture : montage Agence Marc Praquin  
(illustrations d'origine : Dassault Aviation, Dassault Aviation - Alex Paringaux, M. Alleaume)  
Page 2 : Dassault Aviation - S. Dulud  
Page 4, 7 : Dassault Aviation - A. Février  
Page 7 : Dassault Aviation - P. Bowen  
Page 8 : Per Kustvik/Saab  
Page 8, 12 : Dassault Aviation - E. de Malglaive  
Pages 11, 15, 16, 19 : Dassault Aviation - S. Randé  
Page 12 : Dassault Aviation - Alex Paringaux  
Page 15, 20 : Dassault Aviation - P. Sagnes  
Page 16 : Dassault Aviation - P. Didier  
Page 19 : Thales Alenia Space Italy  
Page 23 : E3M / Aero Vision / Dassault Aviation  
Page 23 : Dassault Aviation - R. Sinier  
Pages 24-25 : montage Agence Marc Praquin  
(illustrations d'origine : Dassault Aviation, Dassault Aviation - F. Robineau, M. Alleaume)  
Pages 26-27 : Dassault Aviation - P. Bowen  
Page 27 : Dassault Aviation - G. Suignard  
Profils Falcon 900 et Falcon 2000, pages 26-27 : Jean-Marie Guillou - Zéphyr Editions  
Profils Falcon 7X et avions militaires, pages 26, 28-29 : Frank Fischer - Zéphyr Editions  
Pages 28-29 : Alain Ernoult/Ernoult.com  
Page 29 : Dassault Aviation - Alex Paringaux

Rafale® est une marque déposée de Dassault Aviation  
Mirage® est une marque déposée de Dassault Aviation  
Falcon® est une marque déposée de Dassault Aviation et Dassault Falcon Jet  
nEUROn® est une marque déposée de Dassault Aviation

### Consultation en ligne :



Vous pouvez consulter ce rapport annuel en ligne au format HTML  
sur le site [www.dassault-aviation.com](http://www.dassault-aviation.com), onglet « Finance », puis « Publications ».  
Les analystes financiers pourront y extraire des données au format PDF.



La présente brochure a été imprimée sur un papier couché 100 % recyclable et biodégradable, fabriqué à partir de pâtes blanchies ECF (Elemental Chlorine Free) dans une usine européenne certifiée ISO 9001 (pour sa gestion de la qualité), ISO 14001 (pour sa gestion de l'environnement), CoC PEFC (pour l'utilisation de papiers issus de forêts gérées durablement) et accréditée EMAS (pour ses performances environnementales).





Siège social : 9, rond-point des Champs-Élysées - Marcel Dassault - 75008 Paris - France  
Tél. : +33 (0)1 53 76 93 00 - Fax : +33 (0)1 53 76 93 20 - 712 042 456 RCS PARIS

[www.dassault-aviation.com](http://www.dassault-aviation.com)